

Посібник користувача

Нагрудна камера **DrivePro Body 20**

(Версія 1.1)



Зміст

1. Вступ	3
2. Системні вимоги	5
3. Початок роботи	6
3-1 Функціональні кнопки	6
3-2 Зарядження DrivePro Body 20	7
3-3 Світлодіодні індикатори	7
4. Запис відео	8
4-1 Нормальний режим записування	8
4-2 Режим екстреного записування	9
5. Фотографування	9
6. Використання мобільного додатку DrivePro Body	10
6-1 Завантаження та встановлення мобільного додатку	10
6-2 Встановлення з'єднання за допомогою мобільного додатку DrivePro Body ...	10
6-3 Відтворення відеороликів та перегляд фотографій	12
6-4 Налаштування	13
7. Використання програмного забезпечення DrivePro Body Toolbox™	14
7-1 Статус	15
7-2 Налаштування	16
7-3 Інструменти (Tools)	17
7-4 Диспетчер файлів (File Manager)	18
7-5 Налаштування (Preference)	19
8. Док-станція (опціонально)	20
9. Застережні заходи	20
10. Стандарт вологозахисності IPX4	21
11. Склад комплекту постачання	23
12. Технічні характеристики	25
13. Питання, що часто ставлять	26
14. Утилізація та збереження навколишнього середовища	27
15. Обмежена дворічна гарантія	28
16. Загальна публічна ліцензія GNU (GPL)	29
17. Ліцензійна угода з кінцевим користувачем (EULA)	29
18. Декларація про відповідність нормам Федеральної агенції зв'язку (FCC)	33

1. Вступ

Transcend DrivePro Body 20 — зручна та проста у використанні нагрудна відеокамера, створена спеціально для поліції, співробітників служб безпеки та інших професіоналів, які потребують оперативної фото- та відеофіксації поточних подій. Наявність адаптера Wi-Fi дозволяє здійснювати трансляцію відео, що знімається, на смартфон та настройку камери за допомогою мобільного додатку DrivePro Body.

Оснащена зручною кліпсою, що обертається на 360°, або тримачем на основі застібки-липучки (Velcro), що дозволяє прикріпити камеру до уніформи або куртки, модель DrivePro Body 20 має ширококутний об'єктив з кутом огляду 160° та, завдяки діафрагмі F2.8, дозволяє з максимальною чіткістю фіксувати найдрібніші деталі усіх подій, що відбуваються, записуючи відео високої роздільної здатності в форматі Full HD 1080P з кадровою частотою 30 кадрів/сек. Зручна функція збереження фотографій також дозволяє робити знімки під час запису відео. Камера Transcend DrivePro Body 20 має вбудований літій-полімерний акумулятор, що дає можливість вести запис протягом 3,5 годин. При цьому, на повне зарядження необхідно лише 1,5 години.

DrivePro Body 20 оснащена 32 ГБ вбудованої пам'яті, що дозволяє зберігати до 3,5 годин відео. Крім того, камера має надійний та міцний вологозахищений корпус, відповідно до стандарту IPX4. DrivePro Body Toolbox також має надійні функції для захисту записаної інформації. Для підприємств або підрозділів, що придбали декілька камер DrivePro Body, Transcend пропонує опціональну док-станцію з шістьма портами, що дозволяє одночасно заряджати камери та завантажувати зроблені записи до бази даних.

Технічні особливості

- Запис плавного та деталізованого відео в форматі Full HD 1080P з кадровою частотою 30 кадрів/сек.
- Зручна функція збереження фотографій під час зйомки відео (камера з роздільною здатністю 2 млн. пікселів).
- Ширококутний об'єктив з кутом зору 160° та діафрагмою F2.8
- Наявність вбудованого адаптера Wi-Fi дозволяє здійснювати трансляцію відео, що знімається, на смартфон та налаштування камери за допомогою мобільного додатку.
- 32 ГБ вбудованої пам'яті.

- Підтримка запису відео в форматі .MOV з бітрейтом 12 Мбіт/с.
- Відповідає усім вимогам військового стандарту США для випробувань на падіння, оснащена вологозахищеним корпусом, відповідно до стандарту IPX4 (не дозволяється занурення до води).
- Простота використання завдяки поворотній кліпсі (360°) або тримачу на основі застібки-липучки (Velcro).
- Вбудований мікрофон.
- Вбудований літій-полімерний акумулятор ємністю 1530 мАг дозволяє записати до 3,5 годин відео без підзарядження.

2. Системні вимоги

Системні вимоги до комп'ютера для підключення DrivePro Body 20 та запуску додатку DrivePro Body Toolbox:

Настільний або портативний комп'ютер зі справним портом USB

- Windows® 7
- Windows® 8
- Windows® 8.1
- Windows® 10
- macOS® 10.14 або пізнішої версії

3. Початок роботи

3-1 Функціональні кнопки



Щоб виконати форматування та скидання усіх налаштувань пристрою, натисніть одночасно кнопки  та  та утримуйте їх 20 секунд.

Попередження! Всі дані буде остаточно видалено.



3-2 Зарядження DrivePro Body 20

Перед використанням камери переконайтесь, що її акумулятор повністю заряджений. Зарядіть акумулятори DrivePro Body 20, використовуючи джерело живлення або комплектний кабель-перехідник 3,5 мм — USB. Під час процесу зарядження безперервно світиться помаранчевий індикатор, що згасне після закінчення зарядження.

Щоб зарядити акумулятор DrivePro Body 20, необхідно:

1. Під'єднати кабель-перехідник 3,5 мм — USB до комплектного мережевого зарядного пристрою.
2. Підключіть кабель-перехідник 3,5 мм — USB до комп'ютера.
3. Підключіть DrivePro Body 20 до док-станції Transcend (опціонально)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

1. DrivePro Body 20 підтримує лише файлову систему FAT32.
2. Не використовуйте перехідник 3,5 мм — USB з іншими пристроями.

3-3 Світлодіодні індикатори

Вигляд згори



Запис

Світлодіод	Стан	Значення індикації
●	Блимає	Пам'ять практично заповнена
●	Блимає	Низький рівень заряду батареї

Підключення до живлення/комп'ютера

Світлодіод	Стан	
●	Блимає	Передача даних
	Світлиться постійно	Очікування резервного копіювання
●	Світлиться постійно	Зарядження

Вигляд спереду



Світлодіод	Стан	Значення індикації
●	Блимає	Нормальний режим записування
	Швидке спалахування	Створення екстрених записів
●	Блимає	Запис із увімкненим адаптером Wi-Fi
	Світиться постійно	Перегляд/настройки

4. Запис відео

4-1 Нормальний режим записування

Щоб почати запис, натисніть на кнопку  та утримуйте її; ви почуєте 1 звуковий сигнал, під час запису буде блимати червоний світлодіодний індикатор. Щоб увімкнути адаптер Wi-Fi, натисніть на кнопку  та утримуйте її під час виконання запису: світлодіодний індикатор почне блимати червоним та синім. Щоб зупинити запис, натисніть на кнопку  та утримуйте її; ви почуєте 1 звуковий сигнал. Червоний світлодіод згасне. За замовчуванням, кожні 3 хвилини створюється окремий відеофайл.



Примітка: DrivePro Body 20 зупиняє запис за дотику «Перегляд»/«Налаштування» в інтерфейсі мобільного додатку; при цьому, вмикається синій фронтальний світлодіодний індикатор.

4-2 Режим екстреного записування

Для початку екстреного записування один раз коротко натисніть кнопку : пролунає два звукових сигнали (1 короткий та 1 довгий), та червоний світлодіодний індикатор записування почне миготіти частіше, ніж у режимі нормального записування. Після завершення записування режим буде автоматично змінено на нормальний (у залежності від встановленої тривалості відеозапису). Файли відео, що були записані у режимі екстреного записування, зберігаються у папці «Екстрені» та захищені від записування.

5. Фотографування

Щоб зробити знімок під час запису відео, коротко натисніть на кнопку , ви почуєте 1 звуковий сигнал.



6. Використання мобільного додатку DrivePro Body

Розроблений для iOS- та Android-пристроїв, безкоштовний додаток DrivePro Body дозволяє за допомогою бездротового підключення налаштовувати камеру та здійснювати потокову передачу відео з використанням мобільного пристрою.

6-1 Завантаження та встановлення мобільного додатку

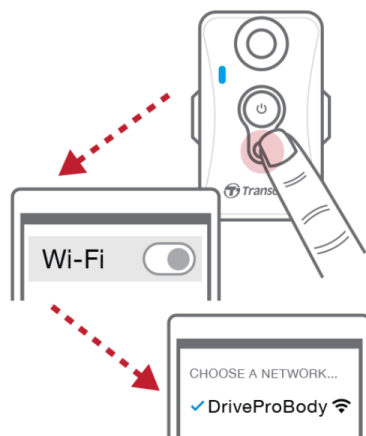
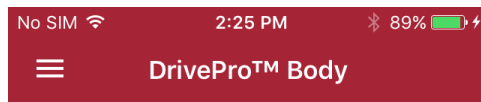
1. Знайдіть та завантажте мобільний додаток **DrivePro Body** в магазині додатків App Store або Google Play.

2. Завантажте та встановіть мобільний додаток DrivePro Body .

Після закінчення встановлення додаток з'явиться на головному екрані мобільного пристрою.

6-2 Встановлення з'єднання за допомогою мобільного додатку DrivePro Body

1. Під час запису увімкніть адаптер Wi-Fi тривалим натисканням на кнопку , почне блимати фронтальний синій світлодіодний індикатор. Доторкніться до значка DrivePro Body на своєму пристрої.
2. Торкніться «Підключити» (Connect). Зачекайте декілька секунд, щоб з'явився доступ до мережі.



Please make sure the connection is available



3. Оберіть підключення «DriveProBody20» (пароль за замовчуванням: 12345678).



4. Щоб запустити додаток, торкніться значка DrivePro Body на головному екрані свого мобільного пристрою.



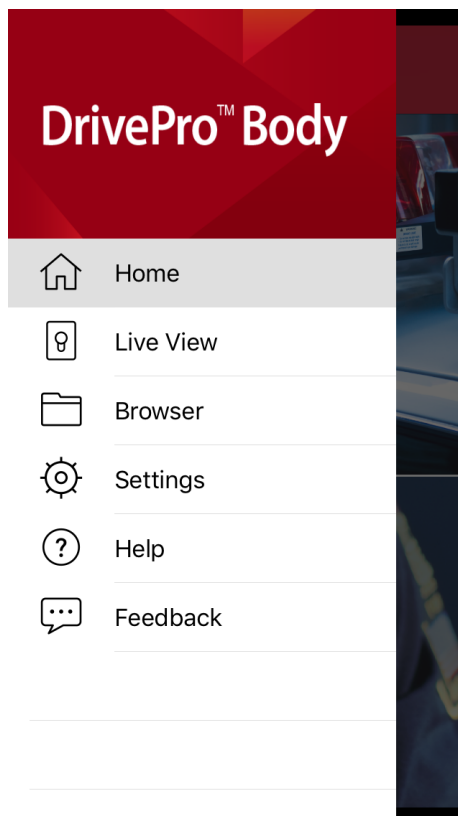
Примітка: Камера припинить запис, коли ви, використовуючи мобільний додаток, торкнетесь

 або , при цьому, увімкнеться синій світлодіодний індикатор, що не блимає, на перелічній панелі. Камера поновить запис після дотику до  Початкового екрану (Home) або  LiveView (перегляд відео, що записується).

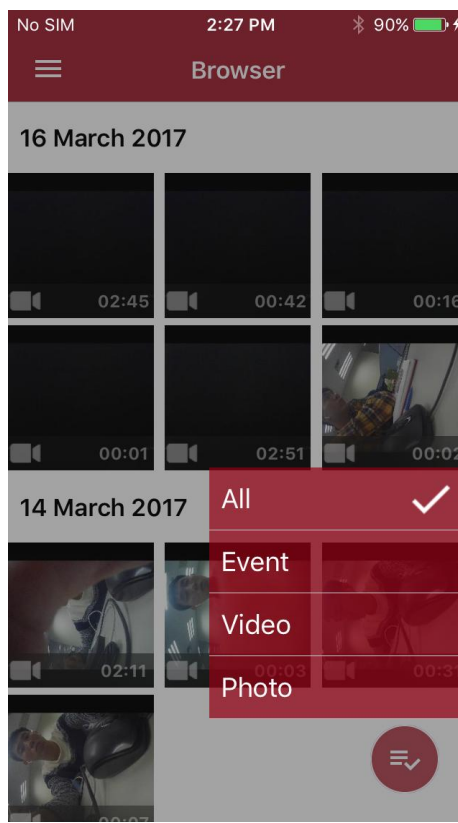
6-3 Відтворення відеороликів та перегляд фотографій

iOS/Andoid

1. Для відтворення відео та перегляду фотографій торкніться  Браузер.



2. Торкніться для перегляду записаних відео або збережених фотографій.



6-4 Настройки

Торкніться , щоб відкрити меню «Настройки» (Settings). В меню настройки можна змінювати системні настройки, параметри запису відео, конфігурацію пристрою та адаптера Wi-Fi.

Параметри меню

 **Роздільна здатність (Resolution):** встановити роздільну здатність/якість відеозапису.

Варіанти: FHD/720P

 **Тривалість відеозапису (Video Length):** встановіть тривалість відеозаписів, що зберігаються.

Варіанти: 3 хв. / 5 хв. / 10 хв.

 **Записування по колу (Loop recording):** перезаписування старих файлів новими.

Варіанти: Вимкнути (Disable)/Ввімкнути (Enable)

 **Мітка відео (Video Stamp):** відображення часу виконання запису та мітки відео.

Варіанти: увімкнути/вимкнути



Мітка відео: торкніться, щоб редагувати мітку відео (мітка за замовчуванням «Transcend DPB20»)



Мікрофон: увімкнення/вимкнення мікрофона під час запису.

Варіанти: увімкнути/вимкнути



Формат дати (Date Format): встановлення формату дати.

Варіанти: PP/MM/ДД (YY/MM/DD) або MM/ДД/PP (MM/DD/YY) або ДД/ММ/РР (DD/MM/YY)



24-годинний формат (24-Hour Time): оберіть формат часу: 12 або 24 години.

Варіанти: увімкнути (Enable, 24 години)/вимкнути (Enable, 12 годин)



Частота світла (Light Frequency): встановіть потрібну частоту джерела світла, щоб уникнути мерехтіння зображення за штучного освітлення.

Варіанти: 50 Гц/60 Гц



SSID: для встановлення бездротового з'єднання з DrivePro Body 20 введіть SSID (SSID за замовчуванням «DriveProBody20»).

Примітка: якщо ви зміните SSID, його буде оновлено під час наступного підключення до мережі Wi-Fi.



Пароль (Password): для встановлення бездротового з'єднання з DrivePro Body 50 введіть пароль (пароль за замовчуванням «12345678»).

Примітка: якщо ви зміните пароль, його буде оновлено під час наступного підключення до мережі Wi-Fi.



Версія: торкніться, щоб встановити останню версію прошивки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ не від'єднуйте кабель живлення, доки процес оновлення прошивки не буде закінчено.



1. DrivePro Body буде вимкнено, під час оновлення прошивки буде блимати червоний світлодіод. Після завершення оновлення пристрій буде увімкнений автоматично.
2. Якщо через помилку оновлення прошивки не вдається вимкнути живлення пристрою, будь ласка, зверніться до служби технічної підтримки Transcend.

7. Використання програмного забезпечення

DrivePro Body Toolbox™

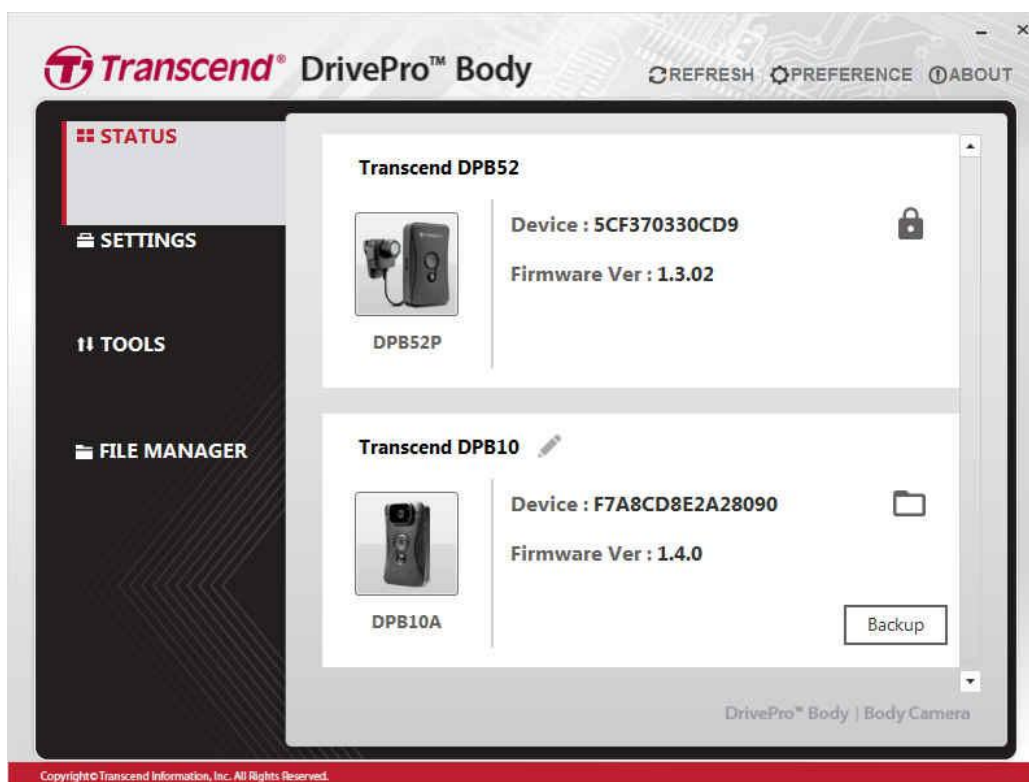
DrivePro Body Toolbox™ — це програмне забезпечення для управління файлами відео, яке спрощує настройку камери. Програма має простий та зручний інтерфейс, що дозволяє користувачам комп'ютерів під управлінням ОС Windows виконувати настройку базових функцій камери DrivePro Body 20.

Крім того, для користувачів DrivePro Body 20P в DrivePro Body Toolbox також доступна функція захисту записаної інформації. Під час першого використання необхідно встановити свій пароль замість пароля за замовчуванням «12345678».

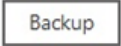
1. Файли встановлення можна завантажити з веб-сторінки:
<http://www.transcend-info.com/downloads>
2. Встановіть ПЗ DrivePro Body Toolbox на свій настільний або портативний комп'ютер.

7-1 Статус

На сторінці «Статус» (Status) відображується основна інформація про камеру DrivePro Body, в тому числі, серійний номер пристрою, версія прошивки, мітка користувача та назва моделі.



Для зміни цієї мітки клацніть на  .

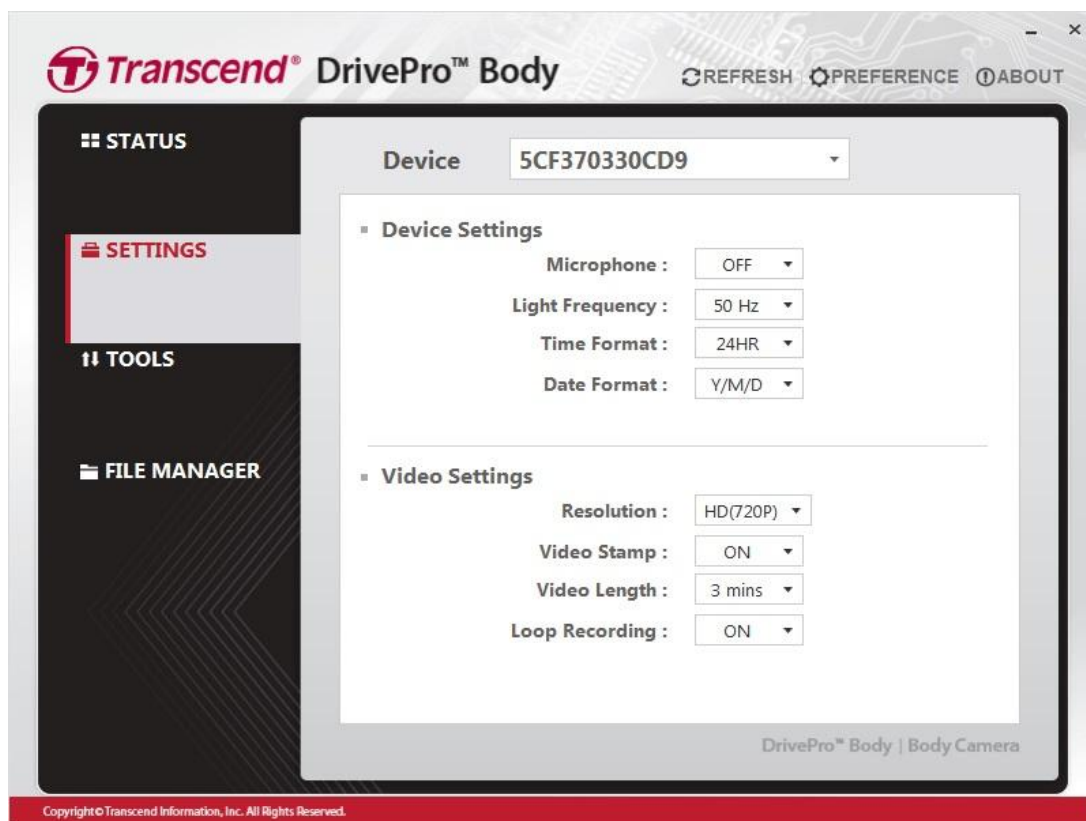
Для початку резервного копіювання, клацніть на .

Для відтворення відео та перегляду фотографій клацніть на .

DrivePro Body 20P з функцією захисту даних спочатку необхідно клацнути мишкою на  та ввести пароль, щоб розблокувати пристрій.

7-2 Настройки

На сторінці «Настройки» (Settings) ви можете змінити настройки пристрою (Device settings), відео (Video settings) або змінити пароль (лише для DrivePro Body 20P).



Настройки пристрою (Device Settings)

Мікрофон: увімкнення/вимкнення мікрофона під час запису.

Варіанти: ввімкнено (on) / вимкнено (off)

Частота світла (Light Frequency): встановить потрібну частоту джерела світла, щоб уникнути мерехтіння зображення за штучного освітлення.

Варіанти: 50 Гц/60 Гц

Формат часу (Time Format): оберіть формат часу: 12 (AM/PM) або 24 години.

Варіанти: 24 год./AM/PM

Формат дати (Date Format): встановлення формату дати.

Варіанти: PP/MM/ДД (YY/MM/DD) або MM/ДД/PP (MM/DD/YY) або ДД/ММ/РР (DD/MM/YY)

Настройки видео (Video Settings)

Роздільна здатність (Resolution): встановити роздільну здатність/якість відеозапису.

Варіанти: FHD/HD

Мітка відео (Video Stamp): відображення часу, коли запис був виконаний та мітки відео.

Варіанти: ввімкнено (on) / вимкнено (off)



Тривалість відеозапису (Video Length): встановіть тривалість відеозаписів, що зберігаються.

Варіанти: 3 хв. / 5 хв. / 10 хв.



Записування по колу (Loop recording): перезаписування старих файлів новими.

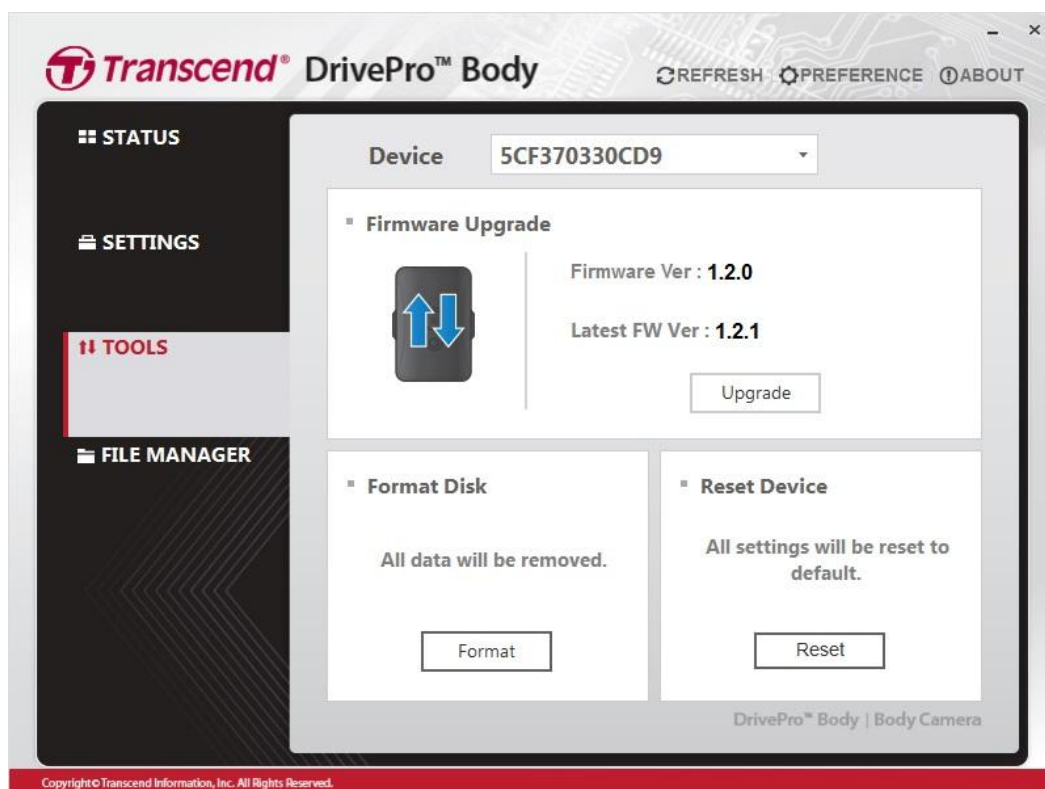
Варіанти: Вимкнути (Disable)/Ввімкнути (Enable)

Змінити пароль (лише для DrivePro Body 20P)

Змініть пароль, використовуючи пароль за замовчуванням «12345678»

7-3 Інструменти (Tools)

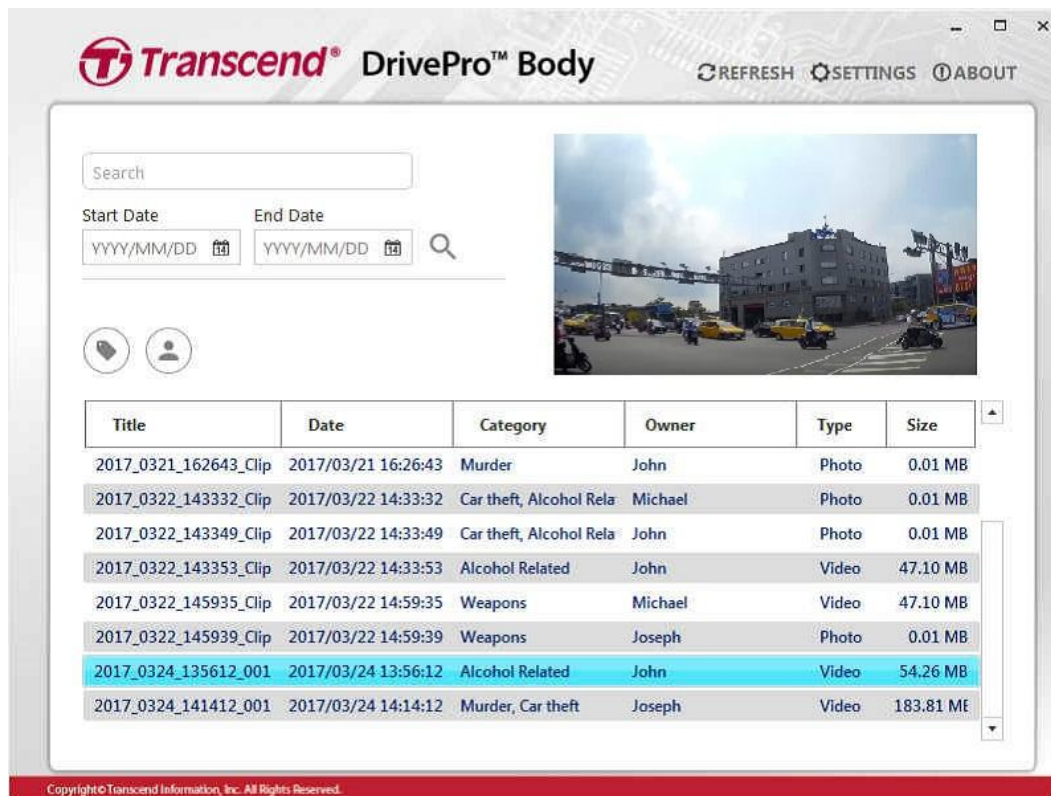
Сторінка «Інструменти» (Tools) відкриває доступ до функцій оновлення прошивки, форматування диска або скидання настройки DrivePro Body до настройки за замовчуванням.

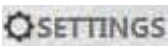


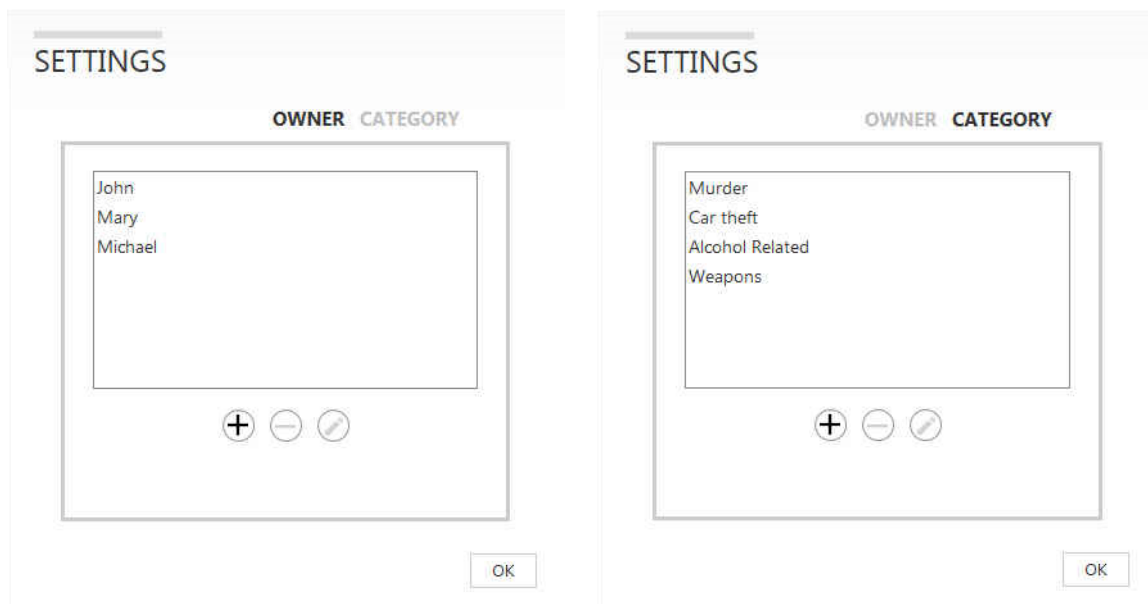
Примітка: форматування диска та скидання настройки пристрою призведе до

7-4 Диспетчер файлів (File Manager)

На сторінці диспетчеру файлів можна шукати та впорядковувати файли відео та фото, а також редагувати фотографії.



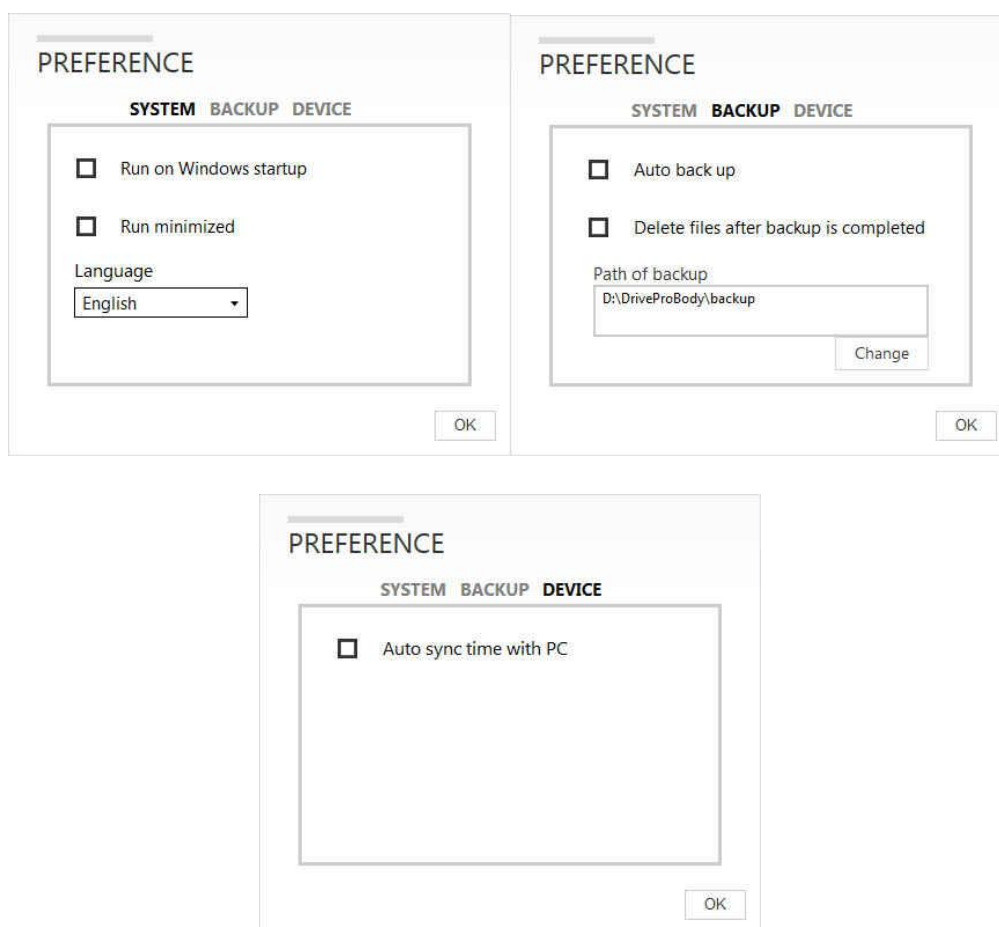
Щоб додати, видалити або редагувати «Власника» (Owner) або «Категорію» (Category) файлів, клацніть на піктограмі  у верхній частині сторінки.



7-5 Настройки (Preference)

Щоб змінити настройки DrivePro Body Toolbox, клацніть на кнопці  **PREFERENCE**, що розташована у верхній частині сторінки.

Змініть наведені нижче настройки відповідно до ваших побажань.



8. Док-станція (опціонально)

Створена спеціально для камер серії Transcend DrivePro Body, док-станція оснащена шістьма портами для зарядження та передавання даних. Док-станція використовує лише один USB-порт комп'ютера, дозволяючи, при цьому, послідовно підключити ще дві додаткові док-станції, що дає можливість одночасно заряджати до 18 камер DrivePro Body 20 або DrivePro Body 20P, а також переписувати з них дані. Крім того, за використання разом з ПЗ Transcend DrivePro Body Toolbox, док-станція підтримує функцію автоматичного копіювання даних з камер: відео та фотографії можуть автоматично завантажуватись на комп'ютер паралельно з процесом зарядження пристрою.



9. Застережні заходи

■ Не використовуйте та не зберігайте камеру в наступних місцях, щоб уникнути її можливого пошкодження або деформації її корпусу:

- за підвищеної або зниженої температури або підвищеної вологості, наприклад, в автомобілі, що припаркований в сонячному місці
- під прямими сонячними променями або поблизу від нагрівача
- під дією сильних магнітних полів
- в місцях накопичення пилу або піску

■ Об'єktiv камери: зберігання та догляд

- Ви можете протерти лінзу об'єктива м'якою тканиною в наступних випадках:
 - якщо об'єktiv забруднений відбитками пальців
 - якщо об'єktiv зазнав дію солі, яка міститься в повітрі, наприклад, на морському узбережжі
- зберігати в чистих, не запилених приміщеннях, що добре провітрюються
- щоб уникнути виникнення плісняви, періодично очищуйте об'єktiv, як описано вище

■ Очищення

Очистіть поверхню камери за допомогою м'якої зволоженої тканини, потім витріть її. Щоб уникнути пошкодження оздоблення корпусу, не використовуйте наступні засоби для чищення:

- хімічні засоби, такі як розчинники, бензин, спирт, одноразові серветки, протимоскітні засоби, креми від засмаги або інсектициди;
- Не торкайтесь камери руками, якщо ваші руки були забруднені будь-яким з перелічених засобів;
- Не дозволяйте, щоб корпус камери протягом тривалого періоду контактував з гумою або вінілом.

■ Конденсація вологи

- Якщо камеру швидко перенесли з холодного приміщення до теплого (або навпаки), всередині або ззовні її корпусу може конденсуватись волога. Конденсація вологи може стати причиною несправності камери.
- Якщо в корпусі камери сконденсована волога, увімкніть камеру та зачекайте близько години, доки волога випариться.

■ Використання комплектного тримача на основі застібки-липучки (Velcro)

- Застібка-липучка з комплекту постачання рекомендується для використання з плащами-дошовиками, куртками-вітровками та іншими пластиковими поверхнями та не рекомендується для застосовування з одягом з бавовни, вовни або шкіри. Для використання застібки-липучки з подібними матеріалами її необхідно пришити.
- Кожний набір застібок-липучок має дві сторони. Одну сторону необхідно приклеїти до наступного типу тримача камери, а іншу — до поверхні, на якій буде закріплено камеру.
- Інструкції із застосування: Перш ніж приклеювати, очистіть та висушіть поверхню. Відділіть захисну плівку та щільно притисніть кріплення до поверхні. Залиште на 24 години для кращого зчеплення.

10. Стандарт вологозахищеності IPX4

Корпус камери DrivePro Body 20 захищений від потрапляння вологи відповідно до стандарту IPX4 (не є водонепроникним) та забезпечує захист від бризок. Тим не менш, камера не захищена від струменів води під тиском, наприклад, в душі або з-під крана.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: коли до пристрою підключений USB-кабель, корпус камери не захищений від вологи.

Обмежена гарантія не поширюється на пошкодження камери внаслідок невірної експлуатації.

- Не дозволяйте безпосереднього контакту DrivePro Body 20 з водою під час її використання.
- Не використовуйте DrivePro Body 20 в умовах високої температури або високої вологості (наприклад, в сауні або душі).
- Щоб уникнути потрапляння вологи до корпусу пристрою, не використовуйте камеру під

сильним дощем протягом тривалого часу. Перш ніж заряджати, переконайтесь, що кабель живлення, адаптер живлення та роз'єм повністю сухі.

11. Склад комплекту постачання

- DrivePro Body 20



- Перехідник



- перехідник 3,5 мм —USB



- «Липучка» (Velcro)

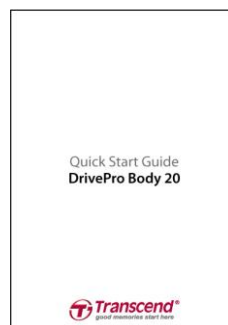


■ Кріплення типу кліпса та «липучка» (Velcro)

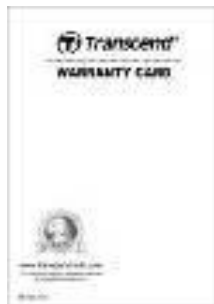


Примітка: під час від'єднання камери від тримача необхідно тримати її за праву та ліву сторони. Під час повторного кріплення камери переконайтесь, що вона надійно зафіксована в тримачі.

■ Стислий посібник користувача



■ Гарантійний талон



12. Технічні характеристики

Інтерфейс:	USB 2.0
Ємність носія	Вбудована флеш-пам'ять типу MLC
Розміри	88,4 мм (Д) x 52,2 мм (Ш) x 19,4 мм (В) 3,48" (Д) x 2,06" (Ш) x 0,76" (В)
Вага	88 г 3,1 унції (4,34 унції з тримачем)
Акумулятор	літій-полімерний, 1530 мАг
Джерело живлення	Вхідна напруга: 100 — 240 В, 50 — 60 Гц, 0,4 А макс. Вихідна напруга: 5 В/2 А (постійний струм)
Тривалість запису в автономному режимі	до 3,5 годин*
Робоча температура	–20°C (–4°F) ~ 65°C (149°F) –20°C (–4°F) ~ 45°C (113°F) зарядження з адаптером
Формати відео	H.264 (MOV: з роздільною здатністю до 1920 x 1080, 30 кадрів/сек)
Вологонепроникність	IPX4
Ударостійкість	MIL-STD-810G 516.6-Transit Drop Test
Об'єктив	ширококутний, F/2.8, кут огляду 160°
Роздільна здатність/кадрова частота	Full HD (1920 x 1080), 30 кадрів/сек
Сертифікати	CE, FCC, BSMI, NCC, MIC
Гарантія	Дворічна обмежена гарантія

*Умови експлуатації впливають на значення

13. Питання, що часто ставлять

У випадку виникнення питань під час експлуатації DrivePro Body 20, перш ніж звертатись до служби сервісної підтримки, ознайомтесь з інформацією, що наведено нижче. Якщо вам не вдалось знайти рішення для вашої проблеми в цьому розділі, зверніться до компанії, в якій ви придбали пристрій, до сервісного центру або регіонального офісу Transcend. Ви також можете відвідати веб-сайт Transcend (<http://www.transcend-info.com/>), на якому можна знайти відповіді на питання, що ставлять найчастіше, та відомості про технічну підтримку (http://www.transcend-info.com/Support/contact_form).

■ Операційна система мого комп'ютера не може знайти DrivePro Body 20

Будь ласка, переконайтесь, що:

1. Камеру підключено до порту USB належним чином. Якщо ні, від'єднайте її та підключіть знову. Переконайтесь, що обидва роз'єми USB-кабелю під'єднані так, як показано в «Посібнику користувача».
2. Чи підключений ваш DrivePro Body 20 до Mac-клавіатури? Якщо так, спробуйте під'єднати його безпосередньо до одного з доступних USB-портів на комп'ютері Mac.
3. Чи порти USB на вашому комп'ютері увімкнені? Якщо ні, зверніться до посібника користувача вашого комп'ютера (або материнської плати), щоб дізнатись, як увімкнути порти USB.

■ DrivePro Body 20 не реагує на натискання кнопок.

За допомогою тонкого та довгого предмету, наприклад, скріпки, натисніть кнопку «Скидання» (Reset) на нижній частині камери.

■ Чи є DrivePro Body 20 ударостійкою та вологозахищеною?

DrivePro є вологозахищеною відповідно до стандарту IPX4 та повністю відповідає усім вимогам військового стандарту США для випробувань на падіння*.

*Засновано на тесті MIL-STD-810G 516.6-Transit Drop Test

14. Утилізація та збереження навколишнього середовища



Утилізація продукту (WEEE). Цей продукт сконструйований та виготовлений із високоякісних матеріалів та компонентів, які можуть бути утилізовані та використані повторно. Якщо на продукт нанесений символ «перекресленого контейнера для сміття», це означає, що він підлягає дії європейської директиви 2002/96/EC.

Ніколи не викидайте цей продукт разом з побутовим сміттям. Будь ласка, ознайомтесь з правилами щодо роздільного збирання електронних приладів, що діють у вашому регіоні. Правильна утилізація застарілого продукту допоможе уникнути потенційних негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людини.



Утилізація батарей. Цей продукт містить вбудовану акумуляторну батарею, що відповідає європейській директиві 2006/66/EC, та не може бути утилізованим разом зі звичайним побутовим сміттям. Будь ласка, ознайомтесь з правилами щодо роздільного збирання батарей, що діють у вашому регіоні. Правильна утилізація батарей допоможе уникнути потенційних негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людини.

Для продукту з вбудованими батареями: вилучення (або спроба вилучення) батарей тягне за собою припинення гарантійних зобов'язань. Ця процедура виконується лише після закінчення життєвого циклу продукту.

УВАГА

НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ, ЯКЩО БУЛА ЗАМІНЕНА БАТАРЕЯ НЕВІДПОВІДНОГО ТИПУ.

УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ БАТАРЕЇ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЇ.

15. Обмежена дворічна гарантія

Цей продукт підпадає під дію дворічної обмеженої гарантії. Якщо на протязі двох років після придбання цей продукт вийде з ладу, за умови його нормального використання, компанія Transcend зобов'язується надати гарантійні послуги, згідно умов Гарантійної політики фірми Transcend. Для надання гарантійних послуг необхідно пред'явити документ, підтверджуючий дату первинного придбання товару. Компанія Transcend перевірить продукт та виконає його ремонт або замінить його відремонтованим виробом чи функціональним еквівалентом за власним розсудом. За певних умов компанія Transcend може відшкодувати поточну ціну продукту на момент висунення претензій по гарантії. Рішення, що було прийняте компанією Transcend, є остаточним та обов'язковим для дотримання. Компанія Transcend може відмовитися від надання послуг по перевірці, ремонту чи заміні продуктів, якщо термін їх гарантії вийшов, та пред'явити рахунок за послуги, що були надані у післягарантійний період.

Обмеження

Будь-яке програмне забезпечення чи цифровий вміст, надані разом з цим продуктом у формі диску, завантаженої або попередньо завантаженої інформації, не підпадає під дію цієї гарантії. Дана гарантія не розповсюджується на випадки поломки товару, викликані будь-якими аваріями, недбалістю або неналежним поводженням (включаючи використання продукту у невідповідності з інструкціями, не за призначенням або з метою обробки чи тестування), самостійним внесенням змін до конструкції, використанням у неналежних технічних та природних умовах (включаючи пошкодження через вплив вологи), стихійними лихами, неправильною установкою (включаючи під'єднання до несумісного обладнання) та порушеннями у роботі електромережі (включаючи понижену та підвищену напругу чи збій у електропостачанні). Крім того, пошкодження гарантійного талону чи самостійне внесення змін у нього, пошкодження чи заміна гарантійних наклейок або електронних чи серійних номерів продукту, неправомірний ремонт чи модифікація продукту, а також ознаки фізичного пошкодження, відкриття чи зламування поверхні (корпусу) продукту також є підставою для припинення гарантійних зобов'язань. Ця гарантія не розповсюджується на набувача прав на продукти фірми Transcend чи/або кожного, хто планує отримати прибуток від цієї гарантії, без попередньої письмової згоди компанії Transcend. Ця гарантія надається лише на сам продукт та не розповсюджується на вбудовані РК-панелі, акумуляторні батареї та аксесуари (такі як карти пам'яті, кабелі, навушники, адаптери живлення та пульти дистанційного управління).

Гарантійна політика компанії Transcend

Будь ласка, завітайте на наш сайт www.transcend-info.com/register, щоб ознайомитися з гарантійною політикою фірми Transcend. Використовуючи цей продукт, ви даєте згоду, що приймаєте умови гарантійної політики компанії Transcend, які можуть змінюватися час від часу.



Transcend Information, Inc.

www.transcend-info.com

*Логотип Transcend є зареєстрованою торговою маркою компанії Transcend Information, Inc.

*Наведені вище технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

*Всі логотипи та торгові марки є зареєстрованими торговими марками їх власників.

16. Загальна публічна ліцензія GNU (GPL)

Мікропрограми, які вбудовані у даний продукт та/чи програмне забезпечення, яке використовується у даному продукті, може включати до себе програмне забезпечення, створене сторонніми розробниками та захищене публічною ліцензією GPL (далі «Програмне забезпечення GPL»). Якщо ці правила можуть бути застосовані у відповідності до ліцензії GPL:

1) програмний код програмного забезпечення GPL може бути безкоштовно завантажений чи отриманий на компакт-диску за номінальною вартістю за допомогою дзвінка у службу підтримки на протязі трьох років з дати придбання; 2) у відповідності до загальної публічної ліцензії GNU, яка наведена нижче, або більш нової її версії, яку можна завантажити на веб-сайті <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>, Ви можете дублювати, поширювати та/чи вносити зміни у програмне забезпечення GPL; 3) програмне забезпечення GPL розповсюджується БЕЗ БУДЬ-ЯКОЇ ГАРАНТІЇ, навіть без непрямих гарантійних зобов'язань, пов'язаних зі СПОЖИВАЦЬКИМИ ВЛАСТИВОСТЯМИ та ПРИДАТНІСТЮ ДЛЯ ВИЗНАЧЕНИХ ЦІЛЕЙ. Весь ризик відносно якості та продуктивності програмного забезпечення GPL повністю покладений на Вас. Transcend не надає будь-якої підтримки користувачам програмного забезпечення GPL.

17. Ліцензійна угода з кінцевим користувачем (EULA)

Умови ліцензійної угоди на програмне забезпечення

1. **В цілому.** Компанія Transcend Information, Inc. (далі, Transcend) передає право на інсталяцію та використання програмного забезпечення та/чи мікропрограми (далі, «Ліцензоване програмне забезпечення»), якого стосується ця ліцензійна угода (далі, «Угода»), яке постачається окремо або разом з продуктом компанії Transcend (далі, «Продукт»), першому покупцю (далі, «Користувач») продукту, у якому використовується або з яким було пов'язано на момент придбання Ліцензоване програмне забезпечення, на умовах повної згоди Користувача з усіма умовами цієї Угоди. **РЕТЕЛЬНО ОЗНАЙОМТЕСЬ З ЦИМИ УМОВАМИ. ВИКОРИСТОВУЮЧИ ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, КОРИСТУВАЧ ДАЄ ПОВНУ ЗГОДУ НА УСІ УМОВИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ УГОДИ, НЕ ІНСТАЛЮЙТЕ ТА НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛІЦЕНЗОВАНЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.**

2. Ліцензія. Компанія Transcend надає Користувачеві персональну, не ексклюзивну ліцензію, що не підлягає переданню, розповсюдженню, призначенню та субліцензуванню на інсталяцію та використання Ліцензованого програмного забезпечення, що постачається з Продуктом, у відповідності до умов цієї Угоди.

3. Права інтелектуальної власності. У відносинах між компанією Transcend та Користувачем авторські права та права інтелектуальної власності на Ліцензоване програмне забезпечення належать компанії Transcend та її постачальникам чи ліцензіатам. Всі права, що не були явно вказані у цій Ліцензії, зберігаються за компанією Transcend.

4. Обмеження. Користувач не може та не має надати права чи дозволу сторонній організації: (a) використовувати Ліцензоване програмне забезпечення у будь-яких інших цілях, ніж у зв'язку з використанням Продукту чи у спосіб, що не відповідає конструкції та документації Ліцензованого програмного забезпечення; (b) ліцензувати, розповсюджувати, надавати у оренду, позичати, передавати, призначати або у інший спосіб розпоряджатися ліцензованим програмним забезпеченням або використовувати ліцензоване програмне забезпечення у будь-якому комерційному середовищі або сервісному бюро; (c) виконувати інженерний аналіз з метою відтворення, декомпілювати, намагатися відновити початковий код або промислові секрети, що мають відношення до Ліцензованого програмного забезпечення, за виключенням випадків, коли такі дії допустимі, у відповідності до законодавства; (d) адаптувати, змінювати, модифікувати, перекладати Ліцензоване програмне забезпечення або створювати на його основі будь-які похідні роботи; (e) видаляти, приховувати або змінювати будь-які повідомлення щодо авторських прав чи інші повідомлення відносно прав власності, що долучені до Ліцензованого програмного забезпечення або Продукту; або (f) обходити або намагатися обходити будь-які засоби, які використовує компанія Transcend для того, щоб контролювати доступ до компонентів та функцій Продукту чи Ліцензованого програмного забезпечення.

5. Копіювання. Користувач не має права копіювати Ліцензоване програмне забезпечення, за виключенням однієї копії будь якого окремого компонента Ліцензованого програмного забезпечення, яка може бути зроблена з метою створення Користувачем власної резервної копії.

6. Програмне забезпечення з відкритим кодом. Ліцензоване програмне забезпечення може містити програмні компоненти з відкритим кодом, які ліцензуються у відповідності до наступних умов:

- (a) Загальна публічна ліцензія GNU General Public License (GPL), умови якої наведені на веб-сторінці <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>;
- (b) Загальна публічна ліцензія GNU Lesser General Public License (LGPL), умови якої

наведені на веб-сторінці <http://www.gnu.org/copyleft/lesser.html>;

- (с) Загальна ліцензія Code Project Open License (CPOL), умови якої наведені на веб-сторінці <http://www.codeproject.com/info/cpol10.aspx>.

Вказані вище ліцензійні умови використовуються лише для компонентів з відкритим кодом. У випадку протиріч між цією Угодою та наведеними вище умовами або іншими умовами, пов'язаними з використанням програмних компонентів з відкритим кодом, Користувач зобов'язується дотримуватися цих умов.

7. Відмова від відповідальності. TRANSCEND НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ТА ЗАЯВ ЩОДО ВІДПОВІДНОСТІ, НАДІЙНОСТІ, ДОСТУПНОСТІ, СВОЄЧАСНОСТІ, ВІДСУТНОСТІ КОМП'ЮТЕРНИХ ВІРУСІВ ЧИ ІНШИХ ШКІДЛИВИХ КОМПОНЕНТІВ, ТОЧНОСТІ ІНФОРМАЦІЇ, ЛІЦЕНЗОВАНОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОДУКТІВ, ПОСЛУГ ТА СУПУТНИХ ГРАФІЧНИХ ЗОБРАЖЕНЬ, ЯКІ МІСТЯТЬСЯ У ЛІЦЕНЗОВАНОМУ ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОЇ МЕТИ. ВСЯ ПОДІБНА ІНФОРМАЦІЯ, ЛІЦЕНЗОВАНЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОДУКТИ, ПОСЛУГИ ТА СУПУТНІ ГРАФІЧНІ ЗОБРАЖЕННЯ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є», БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ. ТАКИМ ЧИНОМ, TRANSCEND ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ГАРАНТІЙ ТА ІНШИХ УМОВ ВІДНОСНО ЦІЄЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЛІЦЕНЗОВАНОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОДУКТІВ, ПОСЛУГ ТА СУПУТНИХ ГРАФІЧНИХ ЗОБРАЖЕНЬ, ВКЛЮЧАЮЧИ УСІ ОЧІКУВАНІ ГАРАНТІЇ ТА УМОВИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИЗНАЧЕНОГО ЗАСТОСУВАННЯ, КВАЛІФІКОВАНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ ТА НЕПОРУШЕННЯ.

НІ В ЯКОМУ РАЗІ TRANSCEND НЕ НЕСЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗАВДАНУ ШКОДУ, НІ ЗА ПРЯМУ, НЕПРЯМУ, КАРАЛЬНУ, ВИПАДКОВУ, НАВМИСНУ, ВИПЛИВАЮЧУ ШКОДУ АБО БУДЬ-ЯКУ ШКОДУ, У ТОМУ ЧИСЛІ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ШКОДУ В РЕЗУЛЬТАТІ НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ, ВТРАТИ ДАНИХ АБО ПРИБУТКІВ, В РЕЗУЛЬТАТІ АБО ПОВ'ЯЗАНИХ З КОРИСТУВАННЯМ, ПРОДУКТИВНІСТЮ АБО ТОЧНІСТЮ ЛІЦЕНЗОВАНОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧИ З ЗАТРИМКОЮ ЧИ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ЛІЦЕНЗОВАНОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧИ ПРОДУКТА, З ЯКИМ ПОВ'ЯЗАНО ЛІЦЕНЗОВАНЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, БЕЗВІДНОСНО ДО ТОГО, ЧИ ПОВ'ЯЗАНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ З ВИКОНАННЯМ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЗГІДНО ДОГОВОРУ З ГРОМАДЯНСЬКИМ ПРАВОПОРУШЕННЯМ, НЕДБАЛІСТЮ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ЧИ ІНШИМ, НАВІТЬ, ЯКЩО КОМПАНІЯ TRANSCEND БУЛА ПОПЕРЕДЖЕНА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКОЇ ШКОДИ.

8. Обмеження відповідальності. В БУДЬ-ЯКОМУ ВИПАДКУ, ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TRANSCEND У ЗВ'ЯЗКУ АБО ЯК НАСЛІДОК ЦІЄЇ УГОДИ, БУДЕ ОБМЕЖЕНА ЗАГАЛЬНОЮ СУМОЮ, ЯКУ СПЛАТИВ КОРИСТУВАЧ, ПРИДБАВШИ ЦЕЙ ПРОДУКТ. Вказані відмова та обмеження відповідальності діють у найбільшому об'ємі у рамках діючого законодавства. У

деяких юрисдикціях є виключення або обмеження відповідальності за непряму або побічну шкоду, тому вказані вище обмеження, можливо, не можуть бути використані.

9. Припинення. Компанія Transcend може, додатково до інших заходів, які є у розпорядженні Transcend, негайно припинити дію цієї Угоди, якщо Користувач порушує будь-які зі своїх зобов'язань, що наведені у цій Угоді.

10. Інше. (a) Ця Угода представляє собою неподільну угоду між Transcend та Користувачем відносно предмету даного документу, та може бути змінена лише за письмової згоди підписаної уповноваженим керівником Transcend. (b) Діє у максимальному ступені, у відповідності до діючого законодавства, у іншому випадку, дія цієї Угоди регулюється законодавством Китайської Республіки, за виключенням ситуацій, коли воно протирічить відповідним положенням законодавства. (c) Якщо будь-яка частина цієї Угоди буде визнана недійсною, чи застосування її буде визнано неможливим, то усі інші її частини продовжуватимуть діяти у повному обсязі. (d) Відмова будь-якої сторони від зобов'язань чи порушення цієї Угоди, у будь-якому випадку, не веде до відмови від зобов'язань іншою стороною чи порушенню Угоди. (e) Transcend може безумовно передати свої права та делегувати свої обов'язки у рамках цієї Угоди. (f) Ця Умова є обов'язковою та буде діяти для сторін та їх відповідних спадкоємців та правонаступників.

18. Декларація про відповідність нормам

Федеральної агенції зв'язку (FCC)

Цей пристрій відповідає 15 розділу норм FCC. На експлуатацію цього пристрою поширюються дві наступних умови: (1) Цей пристрій не повинен бути джерелом шкідливого випромінювання та перешкод. (2) Цей пристрій повинен функціонувати в умовах наявності зовнішніх перешкод, в тому числі, таких, які можуть призвести до виникнення збоїв в роботі.

В ході випробувань було встановлено відповідність цього пристрою вимогам, що пред'являються до цифрових пристроїв класу В (відповідно до пункту 15 правил FCC). Ці вимоги були розроблені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод за експлуатації обладнання в приміщенні. Це обладнання створює, використовує та може випромінювати радіочастотне випромінювання та, якщо встановлене та використовується з порушенням інструкцій, це може призвести до виникнення перешкод для радіозв'язку. Однак для кожного конкретного випадку встановлення відсутність перешкод не гарантується. Якщо це обладнання під час роботи викликає шкідливі перешкоди під час прийому радіо- або телесигналів, що можна визначити шляхом його вимкнення та подальшого увімкнення, користувачу рекомендується спробувати усунути перешкоди, вдавшись до ряду перелічених нижче заходів:

- зміна напряму або розташування приймальної антени;
- збільшення відстані між обладнанням та приймачем;
- підключення обладнання до іншої розетки електромережі, яка не використовується для підключення приймача
- або звернення до дилера або технічного спеціаліста з радіо- або телеобладнання по кваліфіковану допомогу.

Відомості про рівень радіочастотного випромінювання

Цей пристрій відповідає допустимим нормам стосовно радіочастотного випромінювання. Цей пристрій був спроектований та виготовлений таким чином, щоб його рівень радіочастотного випромінювання не перевищував допустимих норм, встановлених Федеральною агенцією зв'язку (FCC) США.

В стандартах, що регламентують рівень радіочастотного випромінювання бездротових пристроїв, використовується значення питомого коефіцієнта поглинення електромагнітної енергії (SAR). Федеральна агенція зв'язку встановила граничне значення SAR, що дорівнює 1,6 Вт/кг.

Федеральна агенція зв'язку видала цьому пристрою дозвіл (Equipment Authorization) як такому, рівень радіочастотного випромінювання якого задовольняє його вимоги. Інформацію про значення питомого коефіцієнта поглинення електромагнітної енергії (SAR), подану до Федеральної агенції зв'язку США, можна знайти в розділі «Display Grant» за посиланням www.fcc.gov/oet/ea/fccid, виконавши пошук за ідентифікатором FCC ID: A4Z-DPB20.